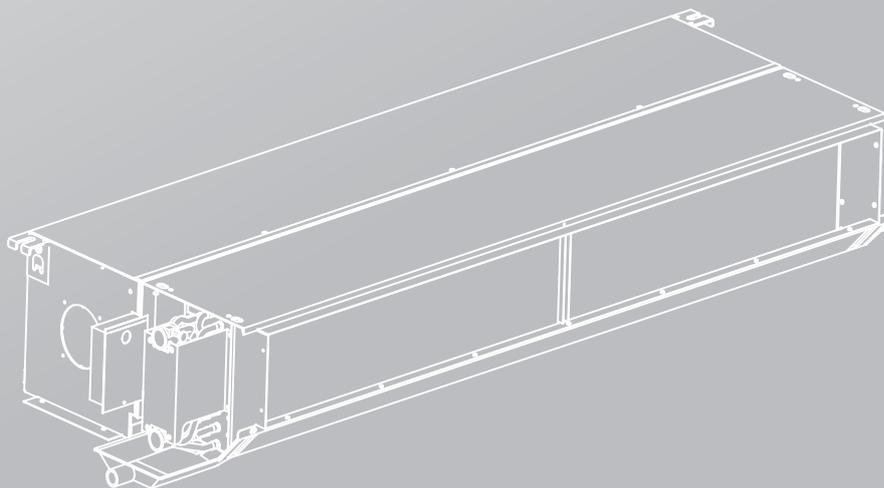




# Інструкція з монтажу та експлуатації

Фанкойл каналного типу



Щиро дякуємо за придбання нашого продукту.

Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для використання в майбутньому. Малюнки, наведені у цій інструкції, наведено лише для довідки та можуть відрізнятися від реального продукту.



РОЗПІЗНАВАЙТЕ ЦЕЙ СИМВОЛ ЯК ІНДИКАТОР ВАЖЛИВОЇ ІНФОРМАЦІЇ ПРО БЕЗПЕКУ

**УВАГА**

Ці інструкції призначені як допомога кваліфікованому сертифікованому персоналу для правильного монтажу, налаштування та експлуатації цього пристрою. Уважно прочитайте ці інструкції перед спробою монтажу чи експлуатації. Невиконання цих інструкцій може призвести до неправильного монтажу, налаштування чи технічного обслуговування, що може призвести до пожежі, ураження електричним струмом, пошкодження майна, травм або смерті.

## ЗМІСТ

<b>1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ</b> .....	01
<b>2 ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО МОНТАЖУ</b> .....	02
<b>3 ФУНКЦІЇ ТА ОСОБЛИВОСТІ</b> .....	02
<b>4 АКСЕСУАРИ</b> .....	02
<b>5 РОБОЧИЙ ДІАПАЗОН</b> .....	03
<b>6 НАЗВИ ЧАСТИН</b> .....	03
<b>7 МОНТАЖ</b> .....	06
<b>8 ПІДКЛЮЧЕННЯ ТРУБ</b> .....	06
<b>9 МОНТАЖ ДРЕНАЖНОЇ ТРУБИ</b> .....	07
<b>10 ЕЛЕКТРОПРОВОДКА</b> .....	

# 1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Обов'язково дотримуйтеся місцевих, національних і міжнародних законів і правил.
- Перед монтажем уважно прочитайте «ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ».
- Наступні запобіжні заходи включають важливі елементи безпеки. Дотримуйтеся їх і ніколи не забувайте.
- Зберігайте цю інструкцію у зручному місці для подальшого використання.  
Перед виходом із заводу ФАНКОЙЛ пройшов випробування на стійкість до надлишкового тиску фанкойлів, статичне та динамічне збалансоване регулювання, випробування шуму, випробування об'єму повітря (охолодження), випробування електричних властивостей, визначення якості контуру.

## ПРИМІТКА

Перелічені тут заходи безпеки поділяються на дві категорії. У будь-якому випадку вказано важливу інформацію про безпеку, яку слід уважно прочитати.

## УВАГА

Ігнорування попереджень може призвести до смерті.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Недотримання застережень може призвести до травм або пошкодження обладнання.

## ПРИМІТКА

Після завершення монтажу переконайтеся, що пристрій працює належним чином під час запуску. Будь ласка, проінструкуйте клієнта, як користуватися пристроєм і підтримувати його в робочому стані.

## УВАГА

- Монтувати, ремонтувати або обслуговувати обладнання має лише навчений та кваліфікований персонал.  
Неналежні монтаж, ремонт і технічне обслуговування можуть призвести до ураження електричним струмом, короткого замикання, витоку, пожежі чи іншого пошкодження обладнання.
- Монтуйте у суворій відповідності до цієї інструкції зі монтажу. Якщо прилад буде несправним, це спричинить витік води, ураження електричним струмом і пожежу.
- Монтуючи пристрій у невеликому приміщенні, вживайте заходів, щоб концентрація холодоагенту не перевищувала допустимі межі безпеки у разі витоку холодоагенту. Для отримання додаткової інформації зверніться до місця придбання. Надмірна кількість холодоагенту в закритому приміщенні може призвести до дефіциту кисню.

## УВАГА

- Для монтажу використовуйте додані аксесуари та вказані частини. Інакше це призведе до падіння пристрою, витоку води, ураження електричним струмом і пожежі.
- Прилад має бути змонтовано на висоті 2,3 м над підлогою.
- Прилад не можна встановлювати в пральні.
- Перед отриманням доступу до клем необхідно відключити всі ланцюги живлення.
- Прилад необхідно розташувати так, щоб була доступна вилка.
- Корпус приладу повинен бути позначений словом або символами, що вказують напрямком потоку рідини.
- Для електричних робіт дотримуйтеся місцевих національних стандартів електропроводки, нормативних актів і цих інструкцій з монтажу. Необхідно використовувати незалежний контур і одну розетку. Якщо потужності електричного кола недостатньо або в них виникне дефект, це спричинить ураження електричним струмом.  
Використовуйте вказаний кабель. Щільно підключіть і затисніть його так, щоб на клему не діяла зовнішня сила. Якщо з'єднання або фіксація не ідеальні, це призведе до нагрівання або пожежі в місці з'єднання.  
Прокладка дротів повинна бути правильно організована, щоб кришка панелі керування була належним чином закріплена. Якщо кришка панелі керування не зафіксована ідеально, це може призвести до нагрівання в точці підключення терміналу, пожежі або ураження електричним струмом.
- Якщо кабель живлення пошкоджений, його має замінити виробник, його сервісний агент або особа з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
- Усі полюси вимикача з відстанню між контактами не менше 3 мм на всіх полюсах повинні бути підключені до стаціонарної проводки.
- Під час з'єднання трубопроводів слідкуйте за тим, щоб повітря не потрапило в холодильний цикл. Інакше це призведе до зниження продуктивності та аномально високого тиску в циклі охолодження.  
Не змінюйте довжину кабеля живлення та не використовуйте подовжувачі, а також не використовуйте одну розетку з іншими електричними приладами. Інакше це може спричинити пожежу або ураження електричним струмом.  
Якщо під час монтажу витікає вода, негайно провітрити приміщення.
- Після завершення монтажних робіт перевірте, чи не витікає вода.
- Холодна вода в установці не нижче 3°C, гаряча не вище 80°C. Вода в установці має бути чистою, якість повітря має відповідати стандарту PH=6,5-7,5.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед монтажем пристрою необхідно перевірити, чи дрiт заземлення заряджено. Якщо так, пристрій не можна встановлювати до виправлення.
  - Заземліть кондиціонер. Не підключайте дрiт заземлення до газових або водопровідних труб, громовідводу або телефонного проводу заземлення. Неповне заземлення може призвести до ураження електричним струмом. Обов'язково встановіть вимикач витоку на землю. Невстановлення вимикача витоку на землю може призвести до ураження електричним струмом.
  - Під'єднайте дроти зовнішнього блоку, потім підключіть дроти внутрішнього блоку. Вам заборонено підключати кондиціонер до джерела живлення, доки не буде виконано підключення дротів і трубопроводів до кондиціонера.
  - Дотримуючись цієї інструкції з монтажу, змонтуйте дренажні труби, щоб забезпечити належний дренаж, і ізолюйте труби, щоб запобігти утворенню конденсату. Неправильна дренажна труба може призвести до витоку води та пошкодження майна.
  - Змонтуйте внутрішній і зовнішній блоки, електропроводку та з'єднувальні дроти на відстані щонайменше 1 метр від телевізорів або радіоприймачів, щоб запобігти перешкодам зображення або шуму. Залежно від радіохвиль, відстані в 1 метр може бути недостатньо для усунення шуму.
- Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з браком досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкції щодо використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.



**УТИЛІЗАЦІЯ:** Не викидайте цей продукт як несортвані міські відходи. Необхідно окремо збирати такі відходи для спеціальної переробки.

Від'єднайте джерело живлення перед чищенням і обслуговуванням. Використовуйте суху тканину для очищення пристрою.

Не монтуйте кондиціонер у таких місцях:

- Де існує петролатум.
- Біля узбережжя (солоне повітря).
- Де у повітрі (біля гарячого джерела) присутній їдкий газ (наприклад, сульфід).
- Де напруга сильно коливається (на заводах).
- В автобусах чи кабінетах.
- На кухні, де повно масляних газів.
- Де існують сильні електромагнітні хвилі.
- Є легкозаймисті матеріали або гази.
- Випаровується кислотна або лужна рідина.
- Інші спеціальні умови.

## 2 ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО МОНТАЖУ

- Щоб правильно змонтувати, спочатку прочитайте цю «Інструкцію з монтажу та експлуатації».
- Кондиціонер повинен монтуватися кваліфікованим персоналом.
- Монтуючи внутрішній блок або його труби, дотримуйтеся цієї інструкції якомога суворіше.
- Якщо кондиціонер змонтовано на металевій частині будівлі, вона повинна бути електрично ізольована згідно з відповідними стандартами для електроприладів.
- Після завершення всіх монтажних робіт вмикайте живлення лише після ретельної перевірки.
- Вибачте, що більше не повідомляємо про будь-які зміни цього посібника, спричинені вдосконаленням продукту.

## 3 ФУНКЦІЇ ТА ОСОБЛИВОСТІ

- Вкладений у стелю, компактний і красивий.
- Висока продуктивність охолодження / нагрівання, висока ефективність і енергозбереження.
- Швидке і середнє регулювання температури в приміщенні
- Низький рівень шуму.
- Вихід повітря розташовується так, як ви бажаєте.

## 4 АКСЕСУАРИ

Таблиця 4-1

Назва	К-ть	Вигляд	Признач.
Інструкція з монтажу та експлуатації	1	Ця інструкція	—
Додатковий пластиковий піддон для води	1		—

## 5 РОБОЧИЙ ДІАПАЗОН

Для безпечної та ефективної роботи використовуйте систему при вказаній нижче температурі.

Таблиця 5-1

Температура Режим	Зовнішня температура	Кімнатна температура	Температура води на вході
Охолодження	0°C~43°C	17°C~32°C	3°C~20°C
Нагрівання	-15°C~24°C	0°C~30°C	30°C~80°C

## ПРИМІТКИ

- Якщо кондиціонер використовується поза вказаними вище умовами, це може призвести до неправильної роботи пристрою.
- Це нормальне явище, коли на поверхні кондиціонера може утворюватися конденсат. Коли відносна вологість у кімнаті висока, будь ласка, закрийте двері та вікно.
- Оптимальна продуктивність буде досягнута в цьому діапазоні робочих температур.
- Робочий тиск водяної системи: Макс.: 1,6 МПа, Мін.: 0,15 МПа.

## 6 НАЗВИ ЧАСТИН

Наведені вище цифри є екземплярами моделей, які відрізнятимуться від тієї, яку ви купуєте.

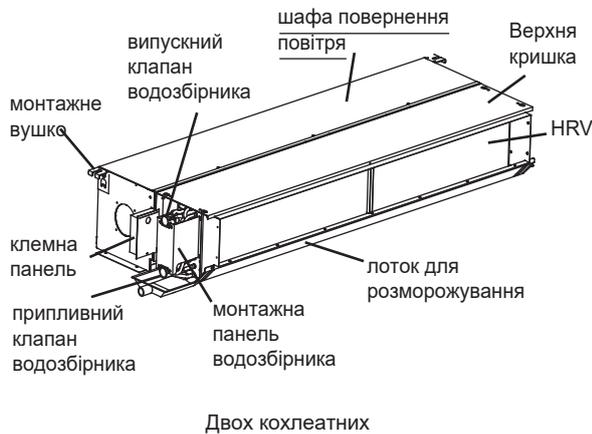


Рис. 6-1

## 7 МОНТАЖ

### 7.1 Місце монтажу

- Змонтуйте пристрій там, де є достатньо місця для монтажу та обслуговування.
- Змонтуйте блок так, щоб стеля була горизонтальною та достатньою для того, щоб витримати вагу внутрішнього блоку.
- Змонтуйте пристрій там, де вхідний і вихідний отвір повітря не заблоковані і на них найменше впливає потік зовнішнього повітря.
- Змонтуйте пристрій так, щоб потік припливного повітря міг направлятися до всіх частин кімнати.
- Змонтуйте пристрій у місці, де можна легко вивести сполучну та дренажну труби.
- Змонтуйте пристрій у місці, де конотативне тепло виділяється безпосередньо від джерела тепла.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Монтаж обладнання в будь-якому з наступних місць може призвести до несправностей обладнання (якщо це неминуче, проконсультуйтеся з постачальником):

- Місце містить мінеральні масла, такі як мастило для різання.
- Узбережжя, де повітря містить багато солі.
- Термальне джерело, де присутні корозійні гази, наприклад, сульфідний газ.
- Заводи, де напруга живлення сильно коливається.
- Всередині автомобіля або кабіни.
- Місце як кухня, куди просочується масло.
- Місце, де існують сильні електромагнітні хвилі.
- Місце, де присутні легкозаймисті гази або матеріали.
- Місце, де випаровуються кислотні або лужні гази.
- Інші спеціальні середовища.

Попередження перед монтажем

- Визначте правильний спосіб транспортування обладнання.
- Намагайтеся транспортувати це обладнання в оригінальній упаковці.
- Якщо кондиціонер необхідно встановити на металевій частині будівлі, необхідно виконати електричну ізоляцію, а монтаж повинен відповідати відповідним технічним стандартам електричних пристроїв.
- Перед монтажем пристрою обов'язково уточніть у користувача, чи є дроти, водопровідні труби, повітропроводи тощо в стіні або землі місця встановлення, щоб уникнути нещасних випадків через пошкодження.

### 7.2 Монтаж фанкойлу

Перевірте розміри внутрішнього блоку на наступному малюнку.

Встановіть підвісні болти Ф10 (4 болти)

- Інтервали підвісних болтів показані на наступному малюнку.
- Використовуйте підвісні болти Ф10.
- Обробка стелі відрізняється в різних будівлях. Обговоріть детальні заходи з будівельно-монтажними працівниками.
- Обсяг демонтажу стелі. Будь ласка, тримайте стелю горизонтально. Зміцніть балки та прогони стелі, щоб уникнути вібрації стелі.

- Зріжте балки і прогони стелі.
- Підсильте відрізані частини, балки і прогони перекриття.
- Після підвішування основного корпусу попрацюйте з трубами та дротами в стелі. Після вибору місця монтажу визначте напрямок виведення труб. Особливо, якщо є стеля, витягніть трубу холодоагенту, дренажну трубу, внутрішні/зовнішні сполучні дроти та лінії контролера дротів до місця з'єднання, перш ніж підвішувати блок.

### 7.2.1 Порядок встановлення підвісних болтів

- Виходячи з конструкції пристрою, будь ласка, встановіть крок гвинта відповідно до розміру наступних фігур:
  - Дерев'яна конструкція  
Поперек балок покладіть прямокутні палики і встановіть підвісні болти.

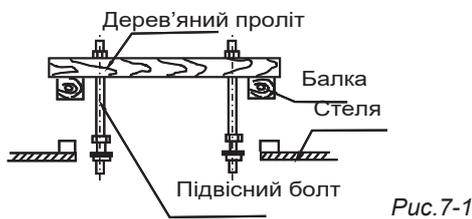


Рис. 7-1

- Старе бетонне покриття  
Використовуйте вбудовані болти та вбудовані заглушки.

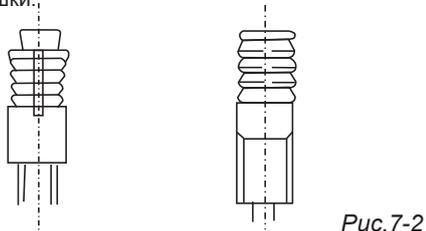


Рис. 7-2

- Сталева балка і балкова конструкція  
Встановіть і використовуйте сталевий опорний кутник.

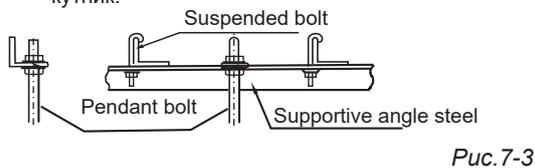


Рис. 7-3

### 7.2.2 Вимоги щодо простору

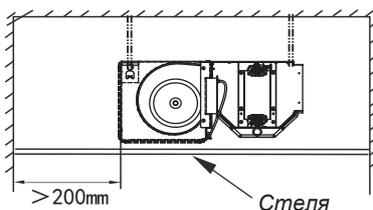


Рис. 7-7

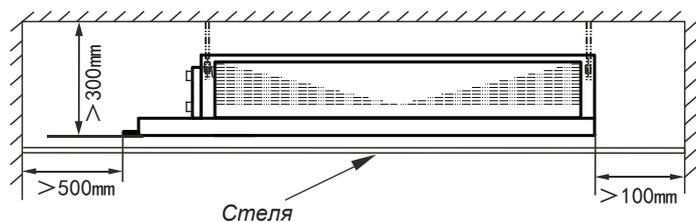


Рис. 7-8

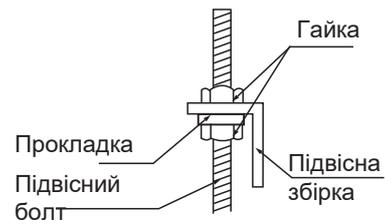


Рис. 7-4

- Нове бетонне покриття  
Змонтуйте його за допомогою вбудованих втулок або вбудованих болтів.

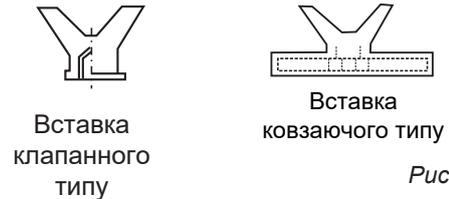


Рис. 7-5

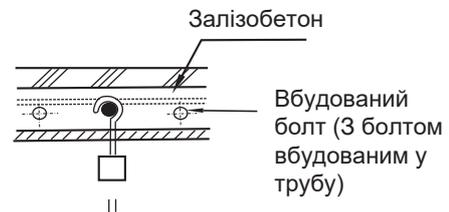


Рис. 7-6

- Підвішування внутрішнього блоку
  - Використовуйте такі інструменти, як шків, щоб підняти внутрішній блок на підвісний болт.
  - Використовуйте такі інструменти, як градієнт, щоб установити внутрішній блок горизонтально. Відсутність горизонтальності може спричинити витік води.
- Підключіть повітропровід  
Довжина воздуховода визначається залежно від зовнішнього статичного тиску.
- Встановіть перемикач керування проводом
- Інформацію про встановлення перемикача керування дротами див. у посібнику з монтажу контролера проводів.

### 7.2.3 Зразок специфікації блоку

Кількість вентиляторів і двигунів наведена лише для довідки, будь ласка, зверніться до реального блоку.

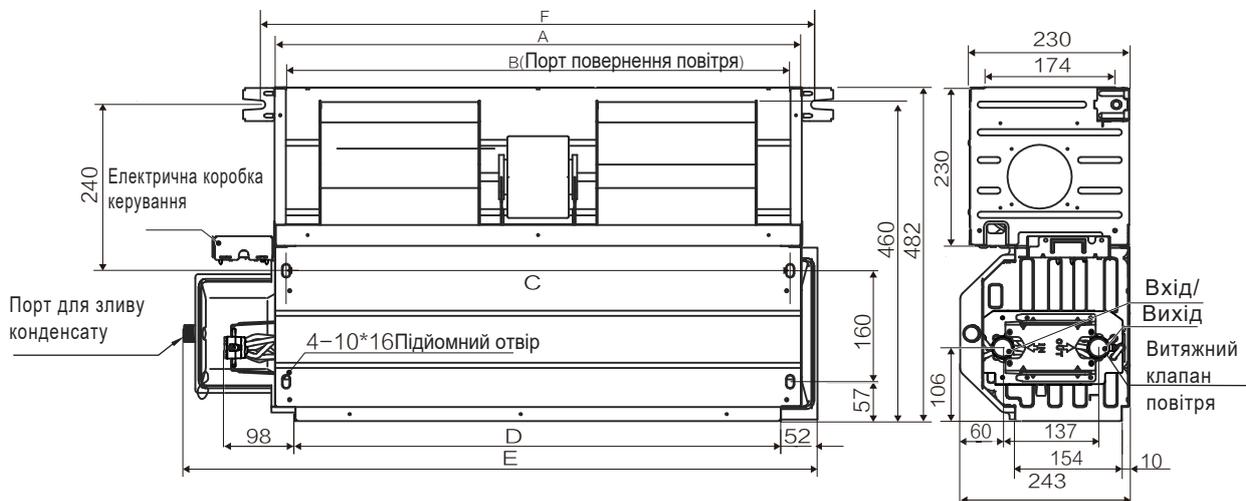


Рис. 7-9.1

Таблиця 7-1

Модель Розмір	25-Model	34-Model	44-Model 50-Model	60-Model	72-Model	80-Model 93-Model	112-Model	130-Model
A	475	620	755	850	1025	1215	1505	1745
B	443	588	723	818	993	1183	1473	1713
C	442	587	722	817	992	1182	1472	1712
D	415	560	695	790	965	1155	1445	1685
E	632	773	908	1003	1178	1368	1658	1898
F	513	658	793	888	1063	1253	1543	1783

#### ПРИМІТКИ

- Наведені вище цифри є екземплярами моделей, які відрізнятимуться від тієї, яку ви купуєте.
- Якщо конфігурація моделі, яку ви виберете, має додатковий піддон для води, загальна довжина E буде на 200 більше, ніж значення в таблиці вище.  
Конфігурація зовнішнього фільтра фанкойла може відрізнятися, що може призвести до різних розмірів блоку, наприклад серії очисних пластин, серії вітрових дисків із великою різницею температур тощо. Для отримання додаткової інформації зверніться до інструкції або зверніться до виробника.

### 7.3 Підключіть додатковий пластиковий піддон для води (без коробки для повернення повітря)

- Пази додаткового пластикового піддону для води можна зафіксувати на краю основного піддону для води.

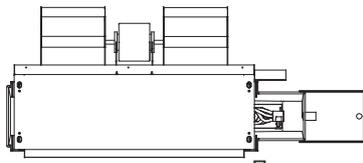
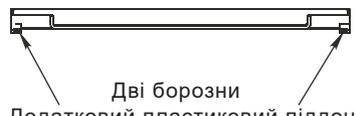


Рис.7-9



Додатковий пластиковий піддон для води  
Рис.7-10

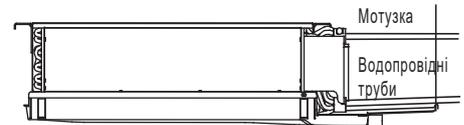


Рис.7-11

- Будь ласка, підвісьте додатковий пластиковий піддон для води до труб або стелі за допомогою мотузки.

## 8 СПОЛУЧЕННЯ ТРУБ

- З повітряним випускним клапаном інша сторона - труба впуску води.
- Під'єднуючи водозбірник, встановіть момент затягування на 6180~7540 Н·см (630~770 кгс·см) і затягніть його за допомогою гайкового ключа, як показано на малюнку.
- Діаметр сполучного з'єднання у вхідній та вихідній трубах води становить RC3/4 різьблення труби всередині.
- Кінцеві пристрої кондиціонування повітря, такі як фанкойли, повинні бути обладнані електричними регулюючими клапанами в зворотних трубах.
- Діаметр конденсатної труби - ZG3/4 зовнішньої різьби.

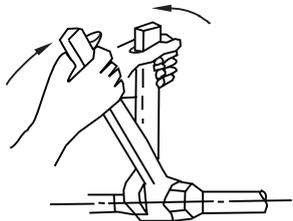


Рис.8-1

## 9 МОНТАЖ ДРЕНАЖНОЇ ТРУБИ

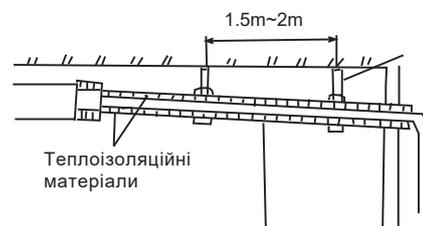
- Встановіть дренажну трубу фанкойла. Перед тим, як відправити з заводу, на шпигаті роблять трубну різьбу.

### ПРИМІТКИ

- Обов'язково виконайте теплоізоляцію зливної труби внутрішнього блоку, інакше утворюється конденсат. Стик внутрішнього блоку також повинен пройти теплоізоляційну обробку.
- Виконуючи з'єднання труб, використовуйте скріплювач із жорсткого ПВХ і переконайтеся, що немає виток. Те саме, що і з'єднання внутрішнього блоку. Будьте обережні, щоб не прикладати надмірних зусиль до сторони труби внутрішнього блоку.

### ПРИМІТКИ

- Нахил дренажної труби вниз має бути вище (1/100), без вигину посередині. Загальна довжина дренажної труби при поперечному витягуванні не повинна перевищувати 20 м, при великій довжині труби необхідно встановити опорну стійку для запобігання розгойдуванню.
- Централізовані труби повинні бути розподілені проти малюнка, показаного праворуч.



Гرادієнт вниз перевищує 1/100

Рис.9-1

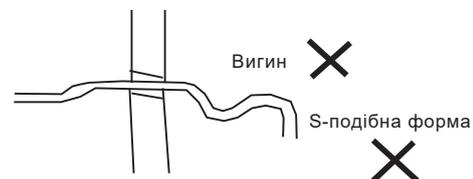


Рис.9-2



Градієнт вниз перевищує 1/100

Рис.9-3

## Випробування зливу

- Перед випробуванням переконайтеся, що зливні труби гладкі та не заблоковані, а перехідники герметичні.
- Новозбудовані приміщення перед укладанням стелі повинні пройти перевірку дренажу.

## 10 ЕЛЕКТРОПРОВОДКА

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Кондиціонер повинен використовувати окреме джерело живлення з номінальною напругою.
- Зовнішнє джерело живлення кондиціонера повинно мати заземлення, яке підключається до заземлення внутрішнього та зовнішнього блоків.
- Електропроводка повинна виконуватися кваліфікованим персоналом відповідно до схеми.
- Пристрій відключення всіх полюсів, який має відстань між полюсами принаймні 3 мм, і пристрій захисного відключення (RCD) з номіналом понад 10 мА повинні бути включені в фіксовану електропроводку відповідно до національних правил.
- Прилад має бути встановлено відповідно до національних норм електропроводки.
- Щоб уникнути перехресних перешкод, обов'язково встановіть електропроводку живлення та сигнальну проводку.
- Не вмикайте живлення, доки ретельно не перевірите електропроводку.

Таблиця 10-1

Потік повітря(CFM)		200~1400
Живлення	Фаза	1-фазний
	Частота та напруга	220-240В~ 50Гц
Автоматичний вимикач/запобіжник(A)		15/15
Проводка живлення внутрішнього блоку(мм <sup>2</sup> )	Нижче 50м	1.5
Дріт заземлення (мм <sup>2</sup> )		1.5

Позначення типу кабеля живлення H05RN-F або вище.